

## Uputstvo za rad



atmoMAG

MAG mini ...4/1 I

BA (sr), KO (sr), ME (sr), RS

Izdavač/Proizvođač

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-2810  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

# Sadržaj

## Sadržaj

<b>1</b>	<b>Bezbednost</b> .....	<b>3</b>
1.1	Upozoravajuće napomene koje se odnose na postupanje .....	3
1.2	Pravilno korišćenje.....	3
1.3	Opšte sigurnosne napomene .....	3
<b>2</b>	<b>Napomene o dokumentaciji</b> .....	<b>5</b>
2.1	Pridržavanje priložne važeće dokumentacije.....	5
2.2	Čuvanje dokumentacije .....	5
2.3	Oblast važenja uputstava .....	5
<b>3</b>	<b>Opis proizvoda</b> .....	<b>5</b>
3.1	Zamena vrste gasa .....	5
3.2	Podaci na tipskoj pločici.....	5
3.3	Komandni elementi.....	5
3.4	LED-kontrolna lampica .....	5
3.5	CE-oznaka .....	6
<b>4</b>	<b>Pogon</b> .....	<b>6</b>
4.1	Oplata u obliku ormara .....	6
4.2	Priprema za puštanje u rad .....	6
4.3	Puštanje proizvoda u rad .....	6
4.4	Uključivanje proizvoda .....	6
4.5	Istakanje tople vode.....	6
4.6	Podešavanje temperature tople vode .....	7
4.7	Modulacija.....	7
<b>5</b>	<b>Otklanjanje smetnji</b> .....	<b>7</b>
5.1	Detekcija i otklanjanje smetnje .....	7
5.2	Otklanjanje smetnje na proizvodu .....	7
5.3	Zamena baterije.....	7
<b>6</b>	<b>Nega i održavanje</b> .....	<b>8</b>
6.1	Održavanje .....	8
6.2	Nega proizvoda.....	8
<b>7</b>	<b>Stavljanje van pogona</b> .....	<b>8</b>
7.1	Privremeno stavljanje van pogona proizvoda.....	8
7.2	Konačno stavljanje van pogona proizvoda .....	8
7.3	Ponašanje u slučaju opasnosti od mraza .....	8
<b>8</b>	<b>Reciklaža i odlaganje otpada</b> .....	<b>9</b>
<b>9</b>	<b>Garancija i servisna služba za korisnike</b> .....	<b>9</b>
9.1	Garancija .....	9
9.2	Služba za korisnike.....	9
<b>Dodatak</b> .....	<b>10</b>	
<b>A</b>	<b>Otklanjanje smetnji</b> .....	<b>10</b>



## 1 Bezbednost

### 1.1 Upozoravajuće napomene koje se odnose na postupanje

#### Klasifikacija upozorenja koja se odnose na određenu aktivnost

Upozoravajuće napomene prema vrsti radnje su uz pomoć znaka upozorenja i signalnih reči klasifikovane u pogledu stepena ozbiljnosti moguće opasnosti:

#### Znakovi upozorenja i signalne reči



##### Opasnost!

Neposredna opasnost po život ili opasnost od teških povreda ljudi



##### Opasnost!

Opasnost po život zbog strujnog udara



##### Upozorenje!

Opasnost od lakih povreda ljudi



##### Oprez!

Rizik od materijalne štete ili štete po životnu sredinu

### 1.2 Pravilno korišćenje

Pri nepravilnoj ili nenamenskoj upotrebi mogu nastati opasnosti po zdravlje i život operatera postrojenja ili trećih lica, odn. do narušavanja kvaliteta proizvoda i drugih materijalnih vrednosti.

Proizvodi su gasni grejači protočne vode i taj funkciji su predviđeni za pripremu tople vode.

Namenska upotreba obuhvata:

- poštovanje priloženih uputstava za upotrebu proizvoda, kao i svih ostalih komponenta postrojenja
- poštovanje svih uslova za inspekciju i održavanje navedenih u uputstvima.

Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i naviše kao i lica sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su vezano za sigurnu upotrebu proizvoda podučeni i razumeju opasnosti koje iz toga mogu da nastanu. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.

Upotreba koja se razlikuje od one opisane u ovom uputstvu ili upotreba koja izlazi izvan okvira ovde opisane upotrebe, smatraće se nenamenskom. Nenamenska je i svaka neposredna komercijalna i industrijska upotreba.

#### Pažnja!

Svaka zloupotreba je zabranjena.

### 1.3 Opšte sigurnosne napomene

#### 1.3.1 Instalacija samo od strane instalatera

Instalaciju, inspekciju, održavanje i popravku proizvoda kao i podešavanje gasa i promene vrste gasa sme da vrši samo serviser.

#### 1.3.2 Opasnost od pogrešnog rukovanja

Zbog pogrešnog rukovanja možete sami sebi da naškodite i da prouzrokuje materijalnu štetu.

- ▶ Pažljivo pročitajte priloženo uputstvo i sva važeća dokumenta, naročito poglavlje „Sigurnost“ i upozoravajuće napomene.
- ▶ Sprovedite aktivnosti samo kao što su opisane u priloženom uputstvu za rad.

#### 1.3.3 Opasnost po život zbog gasa koji se ispušta

U slučaju mirisa gasa u zgradama:

- ▶ Izbegavajte prostorije sa mirisom gasa.
- ▶ Ako je moguće, širom otvorite vrata i prozore i pobrinite se za promaju.
- ▶ Izbegavajte otvoreni plamen (npr. upaljač, šibica).
- ▶ Nemojte da pušite.
- ▶ Nemojte aktivirati električne prekidače, mrežne utikače, zvona, telefone i druge komunikacione uređaje u zgradi.
- ▶ Zatvorite uređaj za blokiranje merača gasa ili glavni uređaj za blokiranje.
- ▶ Ako je moguće, zatvorite zaporni ventil za gas na proizvodu.
- ▶ Upozorite stanare pozivanjem ili kucanjem.
- ▶ Bez odlaganja napustite zgradu i sprečite da u nju uđe treće lice.
- ▶ Alarmirajte policiju i vatrogasce čim budete van zgrade.
- ▶ Obavestite interventnu službu preduzeća za snabdevanje gasom sa telefonskog priključka van zgrade.

## 1 Bezbednost



### 1.3.4 Opasnost po život zbog zatvorenog ili nezaptivenog odvoda dimnih gasova

U slučaju mirisa dimnog gasa u zgradama:

- ▶ Širom otvorite sva pristupačna vrata i prozore i obezbedite promaju.
- ▶ Isključite proizvod.
- ▶ Obavestite stručnog servisera.

### 1.3.5 Opasnost po život zbog eksplozivnih i zapaljivih materijala

- ▶ Ne koristite proizvod u prostorima za skladištenje sa eksplozivnim i zapaljivim materijama (npr. benzin, papir, boje).

### 1.3.6 Opasnost po život zbog promena na proizvodu ili u okruženju proizvoda

- ▶ Ne uklanjajte, ne premošćavajte i ne blokirajte ni u kom slučaju sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte da prepodešavate sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte da uništavate niti uklanjate plombe komponenata.
- ▶ Nemojte preduzimati nikakve promene:
  - na proizvodu
  - na vodovima za dovod gasa, vazduha, vode i struje
  - na celokupnom sistemu za odvod dimnih gasova
  - na sigurnosnom ventilu
  - na odvodnim cevima
  - na zadatim konstrukcionim detaljima, koji mogu da imaju uticaj na sigurnost u radu proizvoda

### 1.3.7 Opasnost od trovanja zbog nedovoljnog dovoda vazduha za sagorevanje

**Uslovi:** Rad zavisno od vazduha u prostoriji

- ▶ Obezbedite dovoljan dovod vazduha za sagorevanje.

### 1.3.8 Rizik od štete zbog korozije nastale zbog neadekvatnog vazduha za sagorevanje i vazduha u prostoriji

Sprejevi, razređivači, sredstva za čišćenje koja sadrže hlor, boje, lepkovi, jedinjenja amonijaka, prašine i sl. mogu da dovedu do korozije na proizvodu i u vazduho-/dimovodu.

- ▶ Vodite računa da dovod vazduha za sagorevanje uvek bude očišćen od fluora, hlora, sumpora, prašine, itd.
- ▶ Pobrinite se za to da se na mestu postavljanja ne skladište hemijski materijali.

### 1.3.9 Opasnost od povrede i rizik od materijalne štete zbog nestručnog ili neizvršenog održavanja i popravke

- ▶ Nemojte nikada sami da pokušavate da sprovedite radove na održavanju ili popravke na Vašem proizvodu.
- ▶ Neka smetnje i oštećenja odmah ukloni instalater.
- ▶ Pridržavajte se zadatih intervala održavanja.

### 1.3.10 Opasnost od sagorevanja ili opekotina zbog vrelih delova

Delovi proizvoda postaju vrela tokom rada.

- ▶ Nemojte dodirivati proizvod i njegove delove dok se ne ohlade.

### 1.3.11 Rizik od materijalnog oštećenja zbog korozije

- ▶ Izvadite iskorišćene baterije iz proizvoda i odložite ih na odgovarajući način.
- ▶ Ako odlažete proizvod na duži vremenski period, prethodno uklonite baterije.

### 1.3.12 Opasnost po život zbog nedostatka sigurnosnih uređaja

Nedostatak sigurnosnih uređaja (npr. sigurnosnog ventila, ekspanzionog suda) može da dovede do opekotina i drugih povreda opasnih po život, npr. usled eksplozija.

- ▶ Neka Vam instalater objasni funkciju i položaj sigurnosnih uređaja.



## 2 Napomene o dokumentaciji

### 2.1 Pridržavanje priložne važeće dokumentacije

- ▶ Obavezno se pridržavajte svih uputstava za upotrebu koja su priložena komponentama postrojenja.

### 2.2 Čuvanje dokumentacije

- ▶ Čuvajte ovo uputstvo, kao i svu drugu dokumentaciju radi kasnijeg korišćenja.

### 2.3 Oblast važenja uputstava

Ovo uputstvo važi isključivo za:

#### Broj artikla proizvoda

**Oblast važenja:** Bosna i Hercegovina

ILI Kosovo

ILI Crna Gora

ILI Srbija

MAG mini 114/1 I(P-INT)	0010022596
-------------------------	------------

## 3 Opis proizvoda

### 3.1 Zamena vrste gasa

Ukoliko proizvod instalirate u mobilnom domu, pomoću kompleta za premeštanje **ne** smete da promenite vrstu gasa na neku drugu, već samo na vrstu gasa datu na pločici sa oznakom tipa.

- ▶ Ostavite proizvod na vrsti gasa podešenoj od strane fabrike.

### 3.2 Podaci na tipskoj pločici

Pločica sa oznakom tipa je fabrički smeštena sredi na osiguraču strujanja ispod oplate proizvoda.

**Oblast važenja:** Bosna i Hercegovina

ILI Srbija

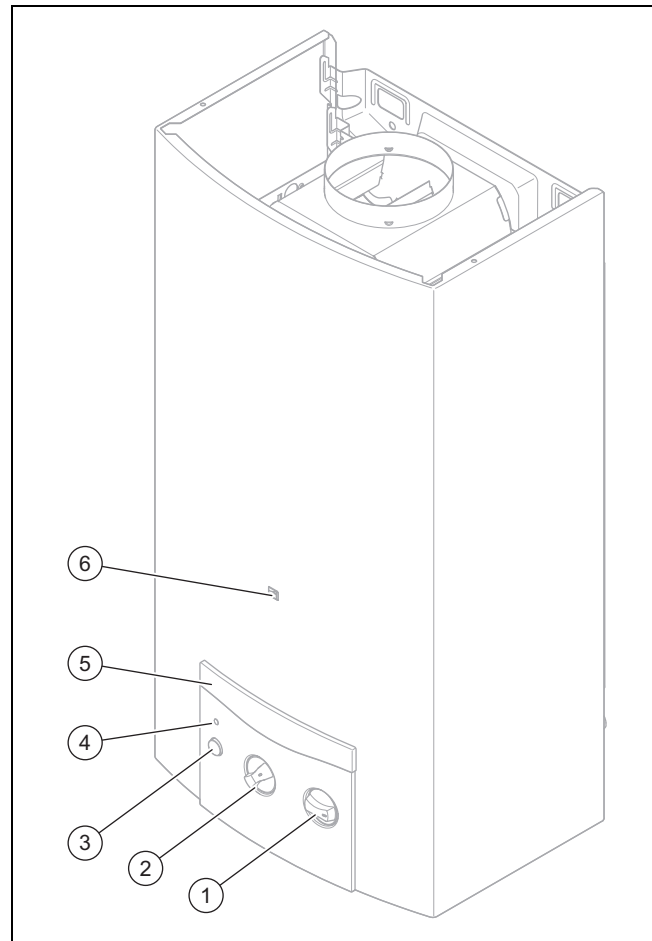
ILI Crna Gora

ILI Kosovo

Podatak na pločici sa oznakom tipa	Značenje
MAG	Kategorija proizvoda
11/14	Snaga u l/min
-4/1	Priključak za dimnjak/generacija proizvoda
I	sa električnim paljenjem i baterijom
atmoMAG	Serija proizvoda
Tip B11 BS	Odobren uređaj tipa
cat I	Uređaj za jednu vrstu gasa
cat II	Uređaj za više gasova
2H3P	Kategorija gasnog uređaja
G20/31	dozvoljene vrste gasova sa priključnim pritiskom
P <sub>nom.</sub>	maksimalna toplotna snaga
P <sub>min.</sub>	minimalna toplotna snaga

Podatak na pločici sa oznakom tipa	Značenje
Q <sub>nom.</sub>	maksimalno toplotno opterećenje
Q <sub>min.</sub>	minimalno toplotno opterećenje
P <sub>w maks.</sub>	maksimalno dozvoljen pritisak vode
Serijski broj	7. do 16. cifara = Broj artikla proizvoda

### 3.3 Komandni elementi



- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1 Birač protoka/birač temperature          | 4 LED-kontrolna lampica |
| 2 Regulator snage (10-stepeni od 50–100 %) | 5 Komandno polje        |
| 3 Glavni prekidač                          | 6 Otvor za nadgledanje  |

### 3.4 LED-kontrolna lampica

Funkcija	Značenje
LED-kontrolna lampica svetli (plava)	Gorionik je u režimu rada
LED-kontrolna lampica treperi (crvena)	Smetnja
LED-kontrolna lampica treperi (plava)	Napon baterije je toliko nizak, da za kratko vreme sigurno puštanje u rad nije više zagarantovano.

## 4 Pogon

### 3.5 CE-oznaka



CE-oznakom se dokumentuje da proizvodi u skladu sa pločicom sa oznakom tipa, ispunjavaju osnovne zahteve važećih smernica.

Izjava o usklađenosti se može dobiti na uvid kod proizvođača.

## 4 Pogon



### Upozorenje! Opasnost od povreda vrelom vodom!

Pogrešno podešene temperature tople vode i vrela voda u vodovima mogu da dovedu do oparenja.

- ▶ Rukom proverite temperaturu tople vode.



### Upozorenje! Opasnost od požara usled direktnog kontakta sa otvorom za nadgledanje!

- ▶ Izbegavajte direktan kontakt sa otvorom za nadgledanje koji sprovodi toplotu.



### Oprez! Rizik od materijalnog oštećenja usled prekida snabdevanja vodom!

- ▶ Pobrinite se za neprestano snabdevanje vodom.

### 4.1 Oplata u obliku ormara

Oplata proizvoda u obliku ormara mora da ispunjava odgovarajuće propise u pogledu izvedbe.

Ako za Vaš proizvod želite oplatu u obliku ormara, obratite se ovlašćenom servisu. Ni u kom slučaju nemojte svojevoljno da pravite oplatu za proizvod.

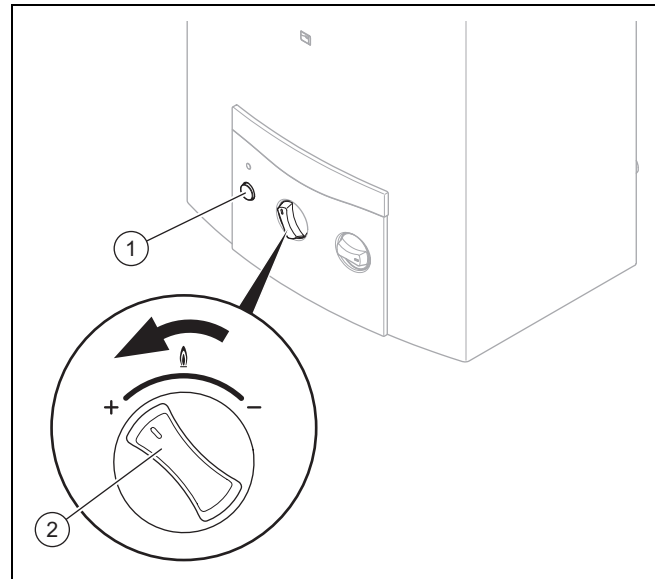
### 4.2 Priprema za puštanje u rad

1. Neka Vam instalater koji je instalirao proizvod objasni položaj i rukovanje zapornim uređajima.
2. Otvorite slavinu za gas do kraja.
3. Otvorite sa građevinske strane postavljeni zaporni ventil za hladnu vodu.

### 4.3 Puštanje proizvoda u rad

- ▶ Pustite proizvod u rad samo onda, kada je oplata kompletno zatvorena.

### 4.4 Uključivanje proizvoda



1. Pritisnite glavni prekidač (1), tako da uklopi.
2. Regulator snage obrnite (2) na željeni stepen.
  - ◀ Proizvod je spreman za rad.



### Napomena

Ako u zoni voda za toplu vodu između proizvoda i mesta istakanja primetite nazaptivenost, onda odmah zatvorite s građevinske strane postavljeni zaporni ventil za hladnu vodu.

Neka instalater otkloni nezaptivenosti.

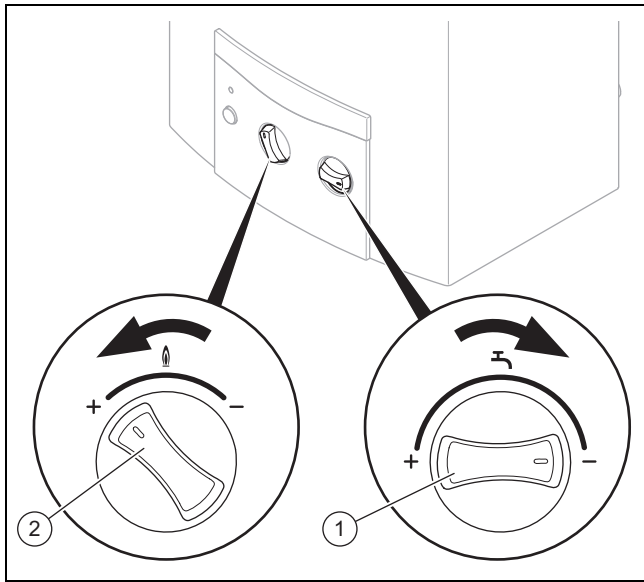
### 4.5 Istakanje tople vode

1. Otvorite ventil za toplu vodu na mestu istakanja.
  - ◀ Proizvod samostalno ulazi u režim rada.
  - ◀ Ako je proizvod u režimu rada, onda LED-kontrolna lampica svetli plavo.

**Uslovi:** Ne isporučuje se topla voda.

- ▶ Uverite se da je zaporni ventil koji je eventualno montiran ispred slavine za toplu vodu u potpunosti otvoren.
  - ▶ Uverite se da je glavni prekidač proizvoda uklopio.
  - ▶ Demontirajte sito koje je ugrađeno u slavinu za toplu vodu i proverite da nema nečistoća i kamenca na situ.
  - ▶ Sredstvom koje razlaže kamenac uklonite kamenac iz sita.
2. Zatvorite ventil za toplu vodu na mestu istakanja.
    - ◀ Proizvod samostalno izlazi iz režima rada.

## 4.6 Podešavanje temperature tople vode



1. Birač temperature (1) okrenite u smeru kretanja kazaljke na satu kako biste smanjili protok tople vode.
  - Time se utiče na temperaturu tople vode (povećava se).
2. Regulator snage (2) obrnite suprotno od obrtanja kazaljke na satu, kako biste povećali snagu gorionika.
  - Time se povećava temperatura tople vode.
3. Birač temperature (1) obrnite suprotno pravcu obrtanja kazaljke na satu, kako biste povećali protok tople vode.
  - Time se utiče na temperaturu tople vode (smanjuje se).
4. Regulator snage okrenite (2) u pravcu obrtanja kazaljke na satu, kako biste smanjili snagu gorionika.
  - Time se smanjuje temperatura tople vode.



### Napomena

Kada povećavate protok tople vode i regulator snage okrećete suprotno smeru kretanja kazaljke na satu, povećava se potrošnja gasa.

## 4.7 Modulacija

U zoni između preliminarno izabranog načina rada regulatora snage i najmanje snage proizvoda (otprilike 35 %) snaga gorionika (protok gasa) se automatski kontinuirano prilagođava protoku tople vode. Na taj način se temperatura tople vode održava konstantnom.

## 5 Otklanjanje smetnji

### 5.1 Detekcija i otklanjanje smetnje

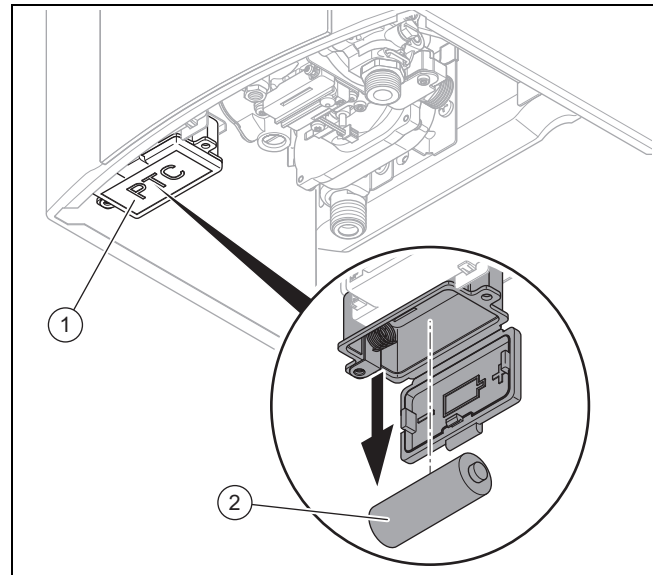
- ▶ Smetnja se prikazuje zahvaljujući LED-kontrolnoj lampici (crveno trepćuća). Kao operater smetnje smete da otklanjate isključivo prema tabeli u prilogu.
- ▶ Ako proizvod posle ispitivanja pomoću tabele ne radi besprekorno, za otklanjanje problema se obratite instalateru.

### 5.2 Otklanjanje smetnje na proizvodu

Ako je sigurnosni uređaj blokirao proizvod, onda sačekajte otprilike 10 minuta i otklonite smetnje sa proizvoda. Proizvod može ponovo automatski da se upali tek posle otklanjanja smetnji.

- ▶ Smetnje sa proizvoda otklonite kako sledi:
  - Zatvorite slavinu za vodu.
  - Ponovo otvorite slavinu za vodu.
  - Glavni prekidač **ne** aktivirajte.
- ▶ Alternativno smetnje sa proizvoda otklonite kako sledi:
  - Ostavite slavinu za vodu otvorenu.
  - Dva puta pritisnite glavni prekidač, kako biste isključili i ponovo uključili proizvod.
- ▶ Ako otklanjanje smetnji ne uspe ili proizvod ponovo blokira sigurnosni uređaj, onda se za otklanjanje smetnje obratite instalateru.
- ▶ Proizvod ponovo pustite u režim rada tek onda kada je smetnju otklonio instalater.

### 5.3 Zamena baterije



1. Isključite proizvod pomoću glavnog prekidača ili ne istačite toplu vodu.



### Opasnost!

### Opasnost od eksplozije zbog zagrejanje baterije!

Ispražnjene baterije mogu da eksplodiraju zbog punjenja ili zagrevanja.

- ▶ Nemojte da punite ispražnjene baterije.

## 6 Nega i održavanje

- ▶ Uverite se da baterije ne dospevaju u vatru ili da se ne zagrevaju na drugi način.

2. Otvorite poklopac (1) pregrade za baterije.



### Napomena

Pregrada za bateriju je pristupačna bez demontaže prednje oplate.



### Opasnost!

#### Opasnost po život zbog korišćenja neadekvatnih baterija!

Ako su baterije zamenjene pogrešnim tipom baterija, postoji opasnost od eksplozije.

- ▶ Prilikom zamene baterije, vodite računa o ispravnom tipu baterija.
- ▶ Iskorišćene baterije odložite na otpad u skladu sa priloženim uputstvom.

3. Staru bateriju uklonite (2), a novu bateriju umetnite u pregradu za bateriju prema markeru na poklopcu.



### Napomena

Isključivo upotrebljavajte bateriju tipa D/LR20.

Nemojte da upotrebljavate dopunjive baterije.

## 6 Nega i održavanje

### 6.1 Održavanje

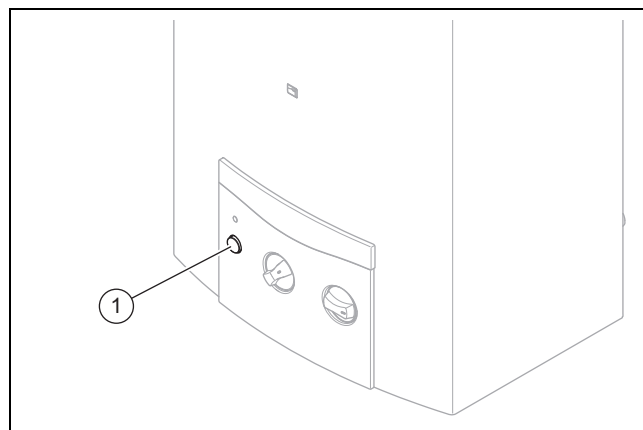
Pretpostavka za trajnu funkcionalnost i bezbednost rada, pouzdanost i dug vek trajanja proizvoda su godišnja inspekcija i dvogodišnje održavanje proizvoda od strane instalatera. U zavisnosti od rezultata inspekcije može da bude neophodan raniji servis.

### 6.2 Nega proizvoda

- ▶ Čistite oplatu vlažnom krpom i sa nešto sapuna bez razređivača.
- ▶ Nemojte da koristite sprejeve, abrazivna sredstva, sredstva za ispiranje, sredstva za čišćenje koja sadrže razređivače ili hlor.

## 7 Stavljanje van pogona

### 7.1 Privremeno stavljanje van pogona proizvoda

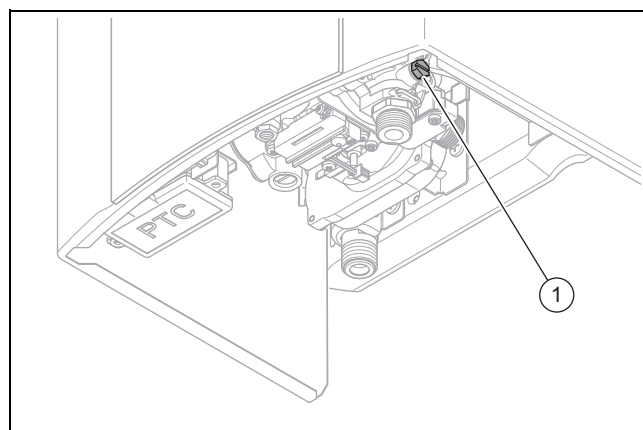


- ▶ Aktivirajte glavni prekidač (1).
- ▶ Zatvorite sa građevinske strane postavljeni zaporni ventil za gas.
  - ◁ Dovod gasa do gorionika gasnog grejača protočne vode je sada blokiran.
- ▶ Zatvorite sa građevinske strane postavljeni zaporni ventil za hladnu vodu.
- ▶ Uklonite bateriju iz proizvoda.

### 7.2 Konačno stavljanje van pogona proizvoda

- ▶ Pustite da instalater stavi proizvod konačno van pogona.

### 7.3 Ponašanje u slučaju opasnosti od mraza



U slučaju opasnosti od mraza je neophodno, da proizvod zaštitite od smrzavanja. Za to morate da ispraznite gasni grejač protočne vode.

- ▶ Privremeno stavite proizvod van pogona (→ strana 8).
- ▶ Otpustite zavrtanj za pražnjenje (1) pomoću zaptivnog prstena.
- ▶ Na proizvodu otvorite sve priključene armature za istakanje tople vode, kako bi se proizvod i vod sasvim ispraznili.
- ▶ Armature za istakanje tople vode i zavrtanj za pražnjenje ostavite otvorene, dok proizvod po završetku opasnosti od mraza ponovo ne pustite u pogon.
- ▶ Proizvod u slučaju kasnijeg punjenja ponovo pustite u pogon tek ako posle otvaranja zapornog ventila za hladnu vodu koji je postavljen sa građevinske strane voda na



otvorenim armaturama za istakanje tople vode ističe bez mehurića.

### 8 Reciklaža i odlaganje otpada

- ▶ Prepustite odlaganje pakovanja instalateru koji je instalirao proizvod.



Ako je proizvod obeležen ovim znakom:

- ▶ U tom slučaju proizvod nemojte da odložite na kućni otpad.
- ▶ Umesto toga proizvod predajte na sabirno mesto za električne i elektronske stare uređaje.



Ako proizvod sadrži baterije, koje su obeležene ovim znakom, onda baterije mogu da sadrže supstance koje su štetne po zdravlje i životnu sredinu.

- ▶ U tom slučaju baterije uklonite na sabirno mesto za baterije.

**Oblast važenja:** Srbija

Korisnik je dužan da pozove ovlašćeni servis za prvo puštanje uređaja u pogon i overu garantnog lista. U protivnom fabrička garancija nije važeća. Sve eventualne popravke na uređaju sme obavljati isključivo ovlašćeni servis.

Popis ovlašćenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mestima ili u Predstavništvu firme Vaillant GmbH, Radnička 59, Beograd ili na Internet stranici: [www.vaillant.rs](http://www.vaillant.rs)

### 9 Garancija i servisna služba za korisnike

#### 9.1 Garancija

**Oblast važenja:** Bosna i Hercegovina

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

**Oblast važenja:** Kosovo

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

**Oblast važenja:** Crna Gora

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

**Oblast važenja:** Srbija

Fabrička garancija važi 2 godine uz račun sa datumom kupovine i overenim garantnim listom i to počevši od dana prodaje na malo. Korisnik je dužan da obavezno poštuje uslove navedene u garantnom listu.

#### 9.2 Služba za korisnike

**Oblast važenja:** Bosna i Hercegovina

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na [www.vaillant.ba](http://www.vaillant.ba).

**Oblast važenja:** Kosovo

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na [www.vaillant.com](http://www.vaillant.com).

**Oblast važenja:** Crna Gora

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na [www.vaillant.com](http://www.vaillant.com).

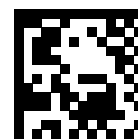
## Dodatak

### Dodatak

## A Otklanjanje smetnji

Smetnja	Mogući uzrok	Mera
Proizvod ne funkcioniše. LED ne svetli.	Baterija prazna	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zamenite bateriju.</li><li>2. Uverite se da je zaporni ventil za hladnu vodu otvoren.</li></ol>
LED treperi plavo do 10 minuta posle kraja istakanja. Glasna eksplozija.	Nivo napunjenosti baterije je nizak	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zamenite bateriju.</li></ul>
Proizvod ne možete da pustite u režim rada. LED treperi crveno do 10 minuta posle kraja istakanja.	Dovod gasa je prekinut.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Utvrdite dovod gasa.</li><li>2. Kod tečnog gasa: Praznu bocu za gas zamenite punom bocom za gas.</li><li>3. Uverite se da je zaporni ventil na priključku za gas otvoren.</li></ol>
	U cevi za dovod gasa nalazi se vazduh.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Slavinu za vodu otvorite i više puta zatvorite, kako biste odstranili vazduh u dovodu gasa.</li><li>2. Ako smetnja i dalje postoji, neka je otkloni instalater.</li></ol>
Proizvod se isključuje tokom režima rada. LED treperi crveno.	Dovod gasa je prekinut.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Utvrdite dovod gasa.</li><li>2. Kod tečnog gasa: Praznu bocu za gas zamenite punom bocom za gas.</li><li>3. Uverite se da je zaporni ventil na priključku za gas otvoren.</li></ol>
	U cevi za dovod gasa nalazi se vazduh.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Slavinu za vodu otvorite i više puta zatvorite, kako biste odstranili vazduh u dovodu gasa.</li><li>2. Ako smetnja i dalje postoji, neka je otkloni instalater.</li></ol>
	Nivo napunjenosti baterije je nizak. Sigurnosni uređaj je isključio proizvod.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uverite se da je zaporni ventil za hladnu vodu zatvoren.</li><li>2. Zamenite bateriju.</li><li>3. Sačekajte 10 minuta, onda ponovo pustite proizvod u pogon. Ako smetnja i dalje postoji, onda neka smetnju otkloni instalater.</li></ol>





0020271894\_00

0020271894\_00 ■ 09.05.2018

**Isporučilac**

**Vaillant d.o.o.**

Zvornička 9 ■ BiH Sarajevo

Tel. 033 6106-35 ■ Fax 033 6106-42

vaillant@bih.net.ba ■ www.vaillant.ba

**Vaillant d.o.o.**

Heinzlova 60 ■ 10000 Zagreb

Tel. 01 6188-670 ■ Tel. 01 6188-671

Tel. 01 6064-380 ■ Tehnički odjel 01 6188-673

Fax 01 6188-669

info@vaillant.hr ■ www.vaillant.hr

**Vaillant d.o.o.**

Radnička 59 ■ 11030 Beograd

Tel. 011 3540-050 ■ Tel. 011 3540-250

Tel. 011 3540-466 ■ Fax 011 2544-390

info@vaillant.rs ■ www.vaillant.rs

© Ova uputstva i njihovi delovi su zaštićena autorskim pravima i smeju da se umnožavaju ili distribuiraju samo uz pismenu saglasnost proizvođača.

Zadržava se pravo na tehničke izmene.